

# ЧТО ТАКОЕ FAIRTRADE?

FAIRTRADE — ЭТО ВЫБОР ПРОДУКТОВ,  
КОТОРЫЕ МЕНЯЮТ ЖИЗНЬ



**ЭТО ПРОСТОЙ И ЭФФЕКТИВНЫЙ СПОСОБ УЛУЧШЕНИЯ ЖИЗНИ ЛЮДЕЙ, ВЫРАЩИВАЮЩИХ ПРОДУКТЫ, КОТОРЫЕ МЫ ЛЮБИМ.**

Fairtrade – это новая модель функционирования торговли. Справедливые цены закупки и улучшение условий труда – это шанс на лучшую жизнь и более стабильное будущее для сельскохозяйственных сообществ из стран «Глобального Юга». Мы говорим о людях, без которых не появился бы ни один продукт со знаком Fairtrade, начиная от бананов и кофе, заканчивая обручальными кольцами и шампунями. Fairtrade положительно повлиял на жизнь уже 1,7 миллиона фермеров и наемных работников. Тем не менее, еще многое предстоит сделать.

# ПОЧЕМУ СТОИТ ВЫБРАТЬ FAIRTRADE?

ПОТОМУ ЧТО МИР МЕНЯЕТСЯ С КАЖДОЙ ПОКУПКОЙ...

... И ЭТИ ПЕРЕМЕНЫ НЕ ЗАКАНЧИВАЮТСЯ НА ЧЕСТНОЙ ОПЛАТЕ ЗА УРОЖАЙ. ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ КООПЕРАТИВА ФЕРМЕРОВ ОЩУЩАЮТ НЕ ТОЛЬКО ИХ БЛИЖАЙШИЕ СЕМЬИ, НО И ЦЕЛЫЕ СООБЩЕСТВА.

**ПОЗНАКОЬТЕСЬ С МАРЛЕН, КОТОРАЯ ПРОИЗВОДИТ КОФЕ В НИКАРАГУА.**



«НАШ УРОВЕНЬ ЖИЗНИ ЗНАЧИТЕЛЬНО УЛУЧШИЛСЯ. СЕЙЧАС ВСЕ ИНАЧЕ, ЛУЧШЕ. У ФЕРМЕРОВ ТРУДНАЯ СУДЬБА, ОДНАКО МОЯ ЖИЗНЬ И ЖИЗНЬ МОИХ ДЕТЕЙ ОЧЕНЬ ИЗМЕНИЛАСЬ С ТОГО МОМЕНТА КАК ВОСЕМЬ ЛЕТ НАЗАД Я ПРИСОЕДИНИЛАСЬ К КООПЕРАТИВУ FAIRTRADE. БЛАГОДАря ПОДДЕРЖКЕ FAIRTRADE НАША ЖИЗНЬ И ДАЛЬШЕ МЕНЯЕТСЯ В ЛУЧШУЮ СТОРОНУ.»

Marlene del Carmen Gonzales Jarquim,  
член кооператива SOPPEXCCA и фермер.

# ЧЕМ ОТЛИЧАЕТСЯ FAIRTRADE?

ЛУЧШЕ ЗАДАТЬ ВОПРОС, ЧТО ДЕЛАЕТ  
FAIRTRADE ЕДИНСТВЕННЫМ В СВОЕМ РОДЕ



RUS

## ЧЕМ ОТЛИЧАЕТСЯ FAIRTRADE?

ОТ КОЛИЧЕСТВА  
ОБОЗНАЧЕНИЙ НА  
ПРОДУКТАХ МОЖЕТ  
ЗАКРУЖИТЬСЯ ГОЛОВА.  
НЕ ПРАВДА ЛИ?



ОДНАКО ТОЛЬКО FAIRTRADE НА  
50% ЯВЛЯЕТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ  
ФЕРМЕРОВ И НАЕМНЫХ  
РАБОТНИКОВ, КОТОРЫЕ ИМЕЮТ  
РЕАЛЬНОЕ ВЛИЯНИЕ НА РЕШЕНИЯ  
О ТОМ, ЧЕГО И КАК МЫ ХОТИМ  
СОВМЕСТНО ДОСТИЧЬ.

НЕКОММЕРЧЕСКОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ  
MONDO ЗАНИМАЕТСЯ ПОПУЛЯРИЗАЦИЕЙ  
СПРАВЕДЛИВОЙ ТОРГОВЛИ В ЭСТОНИИ  
С 2013 ГОДА. МЫ ПРЕДСТАВЛЯЕМ  
ЗНАК И СИСТЕМУ FAIRTRADE  
ПОТРЕБИТЕЛЯМ, ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯМ,  
УЧИТЕЛЯМ, УЧЕНИКАМ И РАЗЛИЧНЫМ  
ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМ ГРУППАМ.  
ТАКЖЕ МЫ ПОМОГАЕМ ТОРГОВЫМ  
СЕТЯМ ДОБАВЛЯТЬ В СВОЙ  
АССОРТИМЕНТ ТОВАРЫ, ПРОДАЖА  
КОТОРЫХ ПОМОГАЕТ УЛУЧШИТЬ  
УСЛОВИЯ ЖИЗНИ РАБОЧИХ И ФЕРМЕРОВ  
В СТРАНАХ «ГЛОБАЛЬНОГО ЮГА».



ЗА ПРАВИЛЬНОЙ РАБОТОЙ FAIRTRADE СЛЕДИТ НЕЗАВИСИМАЯ  
ОРГАНИЗАЦИЯ FLOCERT, КОТОРАЯ ГАРАНТИРУЕТ РЕАЛИЗАЦИЮ  
ПРИНЦИПОВ СИСТЕМЫ FAIRTRADE.

## ЗНАК FAIRTRADE НА ПРОДУКТЕ СВИДЕТЕЛЬСТВУЕТ О ТОМ, ЧТО:



- ✓ Производители Fairtrade получили справедливую оплату за свой урожай.
- ✓ Производители дополнительно получили премию Fairtrade, которую могут вложить в развитие бизнеса или предназначить на реализацию выбранных социальных проектов.
- ✓ Работники имеют право на достойную заработную плату, на объединение в профсоюзы и работу в безопасных условиях. Сохраняется окружающая среда и запрещено использование рабского и детского труда.
- ✓ Фермеры и работники, независимо от пола, имеют возможность открыто выразить свое мнение.



Начиная с 2014 года мы организуем встречи клуба друзей справедливой торговли. В этот клуб входят предприятия, которые либо продают товары со знаком Fairtrade (магазины, кафе, рестораны, отели), производят товары из сырья со знаком Fairtrade, либо используют в своей деятельности такие товары. В клуб также входят школы, которые интегрируют тему справедливой торговли в учебную деятельность.

## ЧТО ДАЛЬШЕ?

СПРАШИВАЙ  
О ПРОДУКТАХ  
СО ЗНАКОМ  
FAIRTRADE

ТЫ



РАССКАЖИ  
О FAIRTRADE  
СЕМЬЕ  
И ДРУЗЬЯМ

ЛУЧШЕЕ БУДУЩЕЕ



ДЛЯ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ  
И ИХ СЕМЕЙ

ТЫ МОЖЕШЬ БЫТЬ ЧАСТЬЮ ПОЗИТИВНЫХ ИЗМЕНЕНИЙ



МАГАЗИНЫ

УВЕЛИЧЕНИЕ  
ПРОДАЖ ПРОДУКТОВ  
СО ЗНАКОМ FAIRTRADE



ФЕРМЕРЫ

СПРАВЕДЛИВЫЕ  
ЦЕНЫ ЗАКУПКИ  
И ПРЕМИА FAIRTRADE



СООБЩЕСТВА

ОБРАЗОВАНИЕ, МЕДИЦИНСКАЯ  
ПОМОЩЬ, МОДЕРНИЗАЦИЯ,  
БЛАГОДАРЯ ПРЕМИИ FAIRTRADE

УЧАСТВУЙ

ЕСТЬ МНОГО СПОСОБОВ  
ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ



БОЛЬШЕ ИНФОРМАЦИИ НА  
[WWW.FAIRTRADE.EE](http://WWW.FAIRTRADE.EE)

## ПРИСОЕДИНИСЬ К НАМ

ЕСЛИ ТЫ ХОЧЕШЬ БЫТЬ В КУРСЕ СВЕЖИХ НОВОСТЕЙ  
О СПРАВЕДЛИВОЙ ТОРГОВЛЕ, ПРИНИМАТЬ УЧАСТИЕ  
В КАМПАНИЯХ И МЕРОПРИЯТИЯХ, ТО ПРИСОЕДИНЯЙСЯ  
К НАМ:

НАС МОЖНО НАЙТИ НА FACEBOOK [ÕIGLASE KAUBANDUSE KLUBI](https://www.facebook.com/õiglasekaubanduseklubi)  
[WWW.FAIRTRADE.EE](http://WWW.FAIRTRADE.EE)

